

# 京剧史上不可忘记的一页

## 十至十二届全国政协委员孙萍谈"富连成"的艺术精神

本报记者 郭海瑾



日前,5集纪录片《梨园一叶——京 剧科班富连成传奇》开播。该片讲述了京 剧科班富连成从1904年成立到1948年解 散的44年辉煌历史。1904年,叶春善先 生创办喜连成科班,后改称富连成社。44 年来,富连成培养了"喜、连、富、盛、 世、元、韵、庆"八科学生800余人,为 京剧界贡献了许多开宗立派大师,以及众 多知名演员和优秀教育工作者, 成为京剧 史上公认的"第一科班"。著名导演郭宝 昌在纪录片中称,这一成果是全世界绝无 仅有的,是我们中国最骄傲的。

第十至十二届全国政协委员、京剧表 演艺术家孙萍, 与富连成有着至为深厚的 关系。多年来,她和丈夫——富连成第二 任社长叶龙章次子叶金森, 一起致力于富 连成的传承与传播。为此, 本报记者对她 进行专访,请她讲述纪录片拍摄的过程与 富连成的艺术精神。



春善先生和他的弟子

## 量简意丰 言近旨远

文化周刊: 您策划拍摄这一纪录 片的缘起和初衷是什么?

孙萍: 早在10多年前, 我和团 队在筹备出版《富连成画传》时,其 实就有意想在此基础上做一部纪录 片。一是, 考虑到《富连成画传》是 一本厚重的大书,它的传播和受众相 对有限,尽管书中汇集了大量珍贵的 图片和文字资料, 但要想把富连成这 一在京剧史上历时最长、规模最大、 培养人才最多的以科班形式出现的京 剧教育机构的理念和艺术精神传得更 广更远,纸本图书还远远不够。二 是,富连成的历史意义与影响,值得 我们今天了解、学习和研究、传承与 传播。三是、上世纪80年代、我曾 感受过富连成及其后代诸多名家的震 撼演出,那时候就立誓把富连成的历 史尽可能详尽地记录下来、保存下 来、传承下来。四是, 受前辈大师精 神的影响和激励。尽管后来因为我和 丈夫叶金森公派出国做文化交流工 作,这项工作暂时被搁浅。但我们一 直不忘初心,为京剧在海外的传播积 极作出自己的一份贡献。

文化周刊: 富连成给京剧界留下 了丰厚的艺术、文化遗产, 纪录片只 有短短几集, 您和团队如何选材 取舍?

孙萍:《梨园一叶——京剧科班 富连成传奇》由凤凰卫视出品,共5 集, 每集25分钟, 以历史顺序, 撷 取富连成44年中的大事件,讲述其 丰功伟绩。其中, 片中的情景再现等 部分即是我和团队所拍。

要做富连成纪录片,实在是一项 大工程。富连成44年的历史早已经 超越戏曲发展史本身,它所折射的是 一部中国近现代史、一部民族血泪史、 一部文明传承史、一部文化复兴史,在 中国近现代文化长河中, 具有重要

为了广泛传播, 我们还打算与新华 社、中央电视台等媒体平台合作, 拍摄 不同版本。根据不同平台的不同传播方 式、制作风格以及受众等特点, 筹划选 择。如凤凰卫视面向全球华人, 其讲述 方式是以大事件为主;新华社等媒体平 台可以面向更多国内的年轻观众, 其选 材上也要从不同角度切入。其实,不管 哪种传播方式、制作角度,为的都是将 富连成这座富矿中所蕴含的精神、文化 及时代意义传播出去。

### 梨园不朽 薪火相传

文化周刊: 富连成建社宗旨是"不 为发家致富,只为梨园永续香烟",这 是一种怎样的班社精神?

孙萍: 这句建社宗旨其实就是 习近平总书记所说的"不忘初心、牢记 使命"。初心,是"不为发家致富",因 为他们要做一件伟大的事情: 使命, 是 "为梨园永续香烟",也即他们要做的事 情。这一誓言,不为个人利益,不为争 名逐利,不能昙花一现,不能半途而 废,要有长远打算,要胸怀整个梨园, 并为此奋斗终身。

说起这一精神,不能不说社训-"传与我辈门人,诸生须当敬听:自古 人生于世,须有一技之能。我辈既务斯 业,便当专心用功。以后名扬四海, 根据即在年轻……"通俗易懂且深含 哲理的训词,是刻在富连成弟子骨子 里的人生信条。我记得前些年在采访 老艺术家们时,因为年事已高,他们 对很多事情已经记不太清了,但一说 起富连成, 社训能一字不差地背诵完 毕,让我们深受感动。如今社训仍被

广泛传诵, 比如在今年央视春节联欢 晚会的戏曲节目中, 小演员们把社训 作为演出的开场白, 一开口便是惊

文化周刊: 富连成44年所培养的 人才、传达的理念、确立的规制等,直 到今天还发挥着重要作用, 具有生生不 息的力量。富连成对新时代我国的戏曲 教育、戏曲演绎等有哪些启示?

孙萍: 富连成44年的办学历程及 其创造的业绩,是值得我们今天思考和 借鉴的。首先,在办学精神上,它秉承 "不为发家致富,只为梨园永续香烟" 的宗旨。他们筚路蓝缕,艰苦创业,把 自己的一生都毫无保留地献给了京剧教 育事业,而这种奉献精神,也深刻地影 响了他们的后继者。

其次, 富连成还为中国京剧艺术制 定了一系列"国家标准", 主要体现 在:一是艺术特征上,富连成从社长叶 春善到从业教师团队,从吐字发音、念 白声调、声腔音准、曲牌旋律、服装道 具、群体调度、舞台形制等方面严格承 袭京剧自"四大徽班"入京后博采众长 与宫廷皇家规制,基础扎实、阵容齐 整、艺术规范、横平竖直、京朝大派、

中庸大气。二是教育 方式上,它不仅是一 个戏剧培训机构,同 时也是商业演出团 体; 在兼顾教育的基 础上, 教学与演出高 效统一, 教、学、 练、演四位一体, 创、编、导广集一 身, 时刻保持与市场 观众的紧密结合, 充 分实现了"学校" "剧团"与"创作机 构"的无缝衔接, "学员"与"演员

相互贯穿。三是办学理念上,它不但重 视学生艺术专业教学,对于学生文化课 的普及从未松懈。同时,美育教育与日 常医疗保健也是其能健康良性运营的关 键。叶春善、叶龙章先生卓有建树地笃 定京剧演员的文化素养决定其艺术高度 与广度。这三点在富连成44年历史中 从未独立存在,它们互为依托、相互补 充,很大程度上仍然能为当今戏曲教育 机构提供启发。

最后,在剧目保存整理和传承创新 上,做了大量建设性工作。富连成保 存、整理、改编了大量的京剧剧目,汇 编成《叶氏藏本》共29函,计382 册,涵盖剧目近千出,其中相当部分是 首尾俱全的整本大戏或连台本戏,对京 剧剧目的发展传承、对京剧的教学演出 等都具有非常重要的价值。

在中华世纪坛5000年文明史甬道 雕刻的大事记中, 富连成作为唯一一个 戏曲班社被刻录在1904年的历史大事 中。可见,它在中国戏曲发展史中的地 位、在中华近代文明史上的地位。我相 信,在富连成一代代继承者们的努力 代的光芒继续闪耀。



▲富连成社旧址

## 冬奥舞台的"双创"启示

"双创"是指要推动中华优秀传 统文化创造性转化和创新性发展。 习近平总书记在十九大报告中明确提 出这个概念后,"双创"成为我国文 化建设和发展的指标和方向。刚刚结 束的北京冬奥会,特别是开、闭幕式 的舞台上, 通过先进的科技手段和巧 妙的艺术构思,成功代入了传统文化 的经典元素, 无论是形式的展开还是 内涵的呈现,都无疑是"双创"的成 功范例。

对传统文化中的经典元素的选取 和"化用",使开、闭幕式呈现出浪 漫迷人场景, 是冬奥舞台上最夺人眼 球的部分之一。例如, 开幕式上关于 启幕的构思是依托了中国传统二十四

节气的时间概念。从雨水节气开始, 画 面依次铺开, 直到立春落定, 引导出整 个大幕的开启。这是把中华民族作为从 农耕时代走来的古老民族, 在漫长岁月 里形成的对于时空流转、天人变化的独 特观察和认知形象地展示给世人, 开启 一场古与今、中与西的对话。又如, 开 幕式讲述的"一朵雪花的故事", 由96 个引导员各持雪花状的引导牌来表现, 朵朵小雪花缓慢舞动, 直至汇成一朵巨 大玲珑的大雪花, 烘托出奥运圣火。据 张艺谋总导演介绍, 这朵大雪花的构 思,就来自人们耳熟能详的"燕山雪花 大如席"的优美诗意。盛唐诗人李白的 这句诗, 应该是中国文化对于北京和冰 雪的最经典的记忆了吧! 显然拥有着极

高的"带入"力与"共情"效力。再 如, 冬奥闭幕式同开幕式在格调上构成 了比对与唱和的关系,特别是闭幕式 上,折柳送别的歌舞环节令人回味悠 长。鸟巢舞台上绿柳依依, 观众中离情 款款,一种典型的东方特色的审美表 达,唤起的却是人类共通的情感体验。

而从技术层面上看, 冬奥舞台可以 说是艺术借助科技之手将传统与现代进 行的完美融合, 创造出的一幅幅如诗如 画、令人难忘的画面,又何尝不是一种 有效的文化传承形式! 开幕式上的"奥 运五环"构想,显然来自李白的"黄河 之水天上来"诗句。很难想象,如果缺 乏科技的支撑,黄河之水从天而降,一 泻如注, 铺满大地, 到河水凝结成冰, 逐渐构成五环图标并拔而起在舞台的中 央,这些气势磅礴、雄浑静穆、一气呵 成的浩大场景将如何形成? LED 大屏 幕、人工智能、5G、云计算、边缘计 算、VR、AR等技术是如此重要。闭 慕式上那支巨大火红的中国结也是一 样,依靠数字AR和超高精细度仿真视 觉效果等技术, 才完成了那条条灵动飞 舞的红丝带从四面八方汇向闭幕式的特 效, 最终把鸟巢内悬挂的火炬台装饰成 象征吉祥喜庆的中国结。高科技对"双 创"的积极推动作用是毋庸置疑、不可 或缺的。

当然, 善用传统文化中的经典元 素,以科技手段打造优美视觉效果之于 冬奥的舞台只是问题的表面。准确把握 奥运精神,进行创新性呈现,发挥好 文化的沟通、团结、唤醒、振奋等特 有作用,传递出富有中华文化特色的 对于奥运精神的正解才是问题的关 键。如何做好优秀传统文化创造性转 化和创新性发展这道题目, 冬奥的舞 台留给我们很多启发借鉴和值得继续 思考的地方。

2021年11月20日下午,上海 临港南汇新城镇的社区生活广场熙熙 攘攘。一个临时搭建的舞台上,沪剧 经典唱段《芦荡火种·智斗》《庵堂 相会・拷红》《红灯记・父女会》《阿 必大回娘家·亲家相争》轮番上阵, 台下的百余名观众一边鼓掌叫好,一 边不自觉地跟着哼唱起来,一些沪剧 爱好者更是登台亮相,与全国政协委 员、上海沪剧院院长茅善玉等名家联 袂献艺,令观众大呼过瘾。

这是上海沪剧院的"沪剧名家下 农村、五个新城送温暖"活动,从2021 年11月20日开始,持续到2022年2 月24日,演出30余场,把好戏送到嘉 定、青浦、奉贤、松江、南汇五个新城的 老百姓身边,让他们平均每三天就能 看到一台高品质沪剧演出。

"深入基层为老百姓服务是沪剧 几十年的优良传统,沪剧和老百姓就 像鱼和水一样。"从事沪剧艺术多年, 茅善玉对当地老百姓的热情和热爱体 会很深,"很多人平时随口就能哼一 哼、唱一唱,沪剧是观众喜闻乐见的艺 术形式,这次五个新城送戏演出也是 如此。比如在奉贤头桥影剧院,大家很 早预约,不然根本抢不到座位,还经常 有观众来'打探'沪剧院的演出时间, 期待场场能到剧场观看。'

在沪剧人眼中,基层是推动沪剧 艺术繁荣发展的"根据地",基层群 众对沪剧的支持和关爱成就了一代代 艺术家, 也为沪剧提供了创作源泉。 2021年上海沪剧院200余场演出中, 进社区、农村的场次达五成。而此次 五大新城演出,更是"豪华阵 ——一是掏出压箱底的剧目,既 有红色经典作品《江姐》《红灯记》 《回望》《金绣娘》, 也有西装旗袍戏 代表作《雷雨》,及近年来的原创大 戏《陈毅在上海》等; 二是名家荟 萃,一批国家一级演员和2006级、 2013级优秀青年演员共同参演。名 家好戏, 让观众们能够全面欣赏沪剧 艺术的魅力。

1月22日,在嘉定新城的剧 院, 经典沪剧《雷雨》拉开帷幕, 两 个半小时的演出,观众跟随艺术家精 湛的表演完全沉浸其中, 时而心潮随 情节的迂回辗转而跌宕起伏, 时而因 剧中人物的悲情紧锁眉头。精彩处, 剧场里便会响起雷鸣般的掌声。散场 时,许多观众久久不愿离去,纷纷为 能在家门口看到这么高品质的演出

影剧场、文化馆、街道活动中 心、社区广场……三个月来,几十场 演出的地点各有不同, 虽然有的场地 条件有限,但每场演出的认真和投入 确是一致的。"我们的演出根据场地 的不同随时调整, 力求以最好的面貌 呈现出来。不管演员、乐队还是舞 美,都是以正式演出的态度来对待, 没有一丝懈怠。"茅善玉介绍道,一

上海沪剧院 『沪剧名家下农村 五个新城送温 暖

的

成与情 次演出需要往返百余公里, 经常一早出 门, 回到家已经是晚上, 第二天一早又 要奔去下一个演出地点。比如舞美团队 常常连夜拆台装台,并且十分用心地根 据不同场地调整背景板、道具。大家用 情用心跟老百姓打成一片,老百姓看得 不亦乐乎, 用更大的热情来回馈我们。

有的观众说平时很少有机会去市 区, 更不要说进剧场看戏了, 这次没想 到能如此近距离看到这么多在电视里才 见到的名角,特别窝心。有的观众特意 带了孩子来看戏, 因为自己小时候在村 里也曾看过沪剧演出,印象深刻。如今 电视电影普及,小孩子能接触传统戏曲 的机会很少, 这次听说上海沪剧院来演 出,就带孩子看专业的表演,感受传统 艺术的魅力。

"沉下去,是我们的主动作为、积 极作为。"沪剧是"接地气、聚民心" 的艺术, 在茅善玉看来, 新农村建设使 乡亲们生活质量大大提高, 住得舒服, 有吃有喝,同样也有文化需求,并且这 种需求越来越旺盛,但在供给方面,还 是有些缺乏的。沪剧始终与时代同频共 振,始终为人民服务,鲜活生动地贴近 老百姓的心声,作为沪剧人,满足他们 的文化需求义不容辞, 通过我们的努 力,把文化"种"进人们心里。

用文化艺术抚慰精神、滋养心灵, 一场场好戏中, 升华着沪剧与观众的鱼 水深情, 升华着"哪里有观众, 我们就 会到哪里演出"的责任和使命。

## 時訊 集萃

### 吕国英《"气墨灵象"艺术论》学术研讨会举行

近日, 艺术评论家、解放军报社 原文化部主任吕国英原创艺术新论 -《"气墨灵象"艺术论》学术研 讨会在京举行。专家学者、艺术家相 聚一堂,就该论著的基本立论、学术 特质、前瞻意义,并结合当下文艺领 域面临挑战与艺术创作实践等展开热 烈探讨。

大家认为,这部原创艺术新论, 直面现实文艺纷繁诸象,探研文艺事

高维审美境界的致远建构, 提出诸多新 观点、新命题, 具有原创性、体系性与 前瞻性。其最主要的贡献在于传承中华 美学精神,开拓新的美学认知,创造新 的审美范畴, 是一部高屋建瓴的艺术理 论专著,是一项文艺理论研究的创新成 果,对认知文艺演进诸象、建构艺术创 作新理念、新思想,进而实践艺术创 新,具有积极意义。 (韵文)

业的演讲发展、艺术哲学的时代精神与

## 新编现代京剧《李大钊》2022年京津冀巡演启动

日前,记者从北京京剧院获悉, 新编现代京剧《李大钊》再启京津冀 巡演征程,将走进北京城市学院、华 北电力大学等高校;深入平谷、门头 沟、大兴、顺义、密云等远郊区县; 坚守长安大戏院、国家大剧院・台湖 剧场等演出阵地,用高质量的演出回 馈观众、回馈社会,做到"观众所在 之处,就是演出所到之处"。

据悉,2021年,由北京京剧院精 心打造的新编现代京剧《李大钊》,作

为建党百年重点剧目,完成三轮修改加 工,追寻李大钊先生的革命足迹实现京 津冀巡演, 先后赴中央党校、北京大 学、天津、河北等地演出。7月7日、 8日在国家大剧院参加庆祝建党100周 年展演,10月1日、2日在北京保利剧 院参演第九届中国京剧艺术节,以新时 代文艺工作者的实际行动推动中华优秀 传统文化在新时代实现创造性转化和创 新性发展。

(谢颖)

## "雕塑《画家齐白石》立于奥地利收藏仪式"在京举行

2月24日,维也纳世界博物馆 向全国政协常委、中国美术馆馆长吴 为山颁发雕塑收藏证书, 其雕塑作品 《画家齐白石》已永久在维也纳博物 馆安放并展出。

2021年,为纪念中奥建交50周 年,吴为山应邀创作雕塑作品《画家 齐白石》并捐赠给维也纳世界博物 馆。维也纳世界博物馆始建于1876 年,是奥地利最大的人类学博物馆, 致力于展示世界文化多样性, 见证人 类社会的变迁。《画家齐白石》在此 安放,为中奥艺术交流提供了良好契 展中奥文化交流,推动中国文化对话世 界的积极实践。 吴为山介绍,《画家齐白石》创作

机。对中国美术馆而言,这也是继续拓

于2012年,是为齐白石故居所创作。 作品中, 齐白石拿着拐杖, 是在家门口 迎接世界各地来的朋友, 充分体现了中 国人的好客,从他温润的表情里也可以 感受到中国人的温良, 其脚下是一块黑 色的四方的石头,就像中国的墨,是这 件作品的创意。作品在维也纳世界博物 馆与世界各地的艺术进行交流, 在用无 声的语音讲述中国故事。(张丽 贾宁)